

# DODATOK K ZMLUVE Č. S00T100018 O ZVOZE A SKLÁDKOVANÍ ODPADU

## Čl. 1 Zmluvné strany

|                                               |            |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dodávateľ</b>                              | :          | <b>FCC Trnava, s.r.o.</b>                                                                       |
| <b>Adresa</b>                                 | :          | <b>Priemyselná 5, 917 01 TRNAVA</b>                                                             |
| <b>Zastúpený</b>                              | :          | Ing. Eva Mikulášiová, konateľ<br>Ján Vrtoch, oprávnený na podpisovanie<br>na základe plnej moci |
| <b>Bankové spojenie / číslo účtu</b>          | :          | Tatra banka, a.s.,                                                                              |
|                                               | IBAN       | : SK30 1100 0000 0029 4507 0023                                                                 |
|                                               | SWIFT(BIC) | : TATRSKBX                                                                                      |
| <b>IČO</b>                                    | :          | 31449697                                                                                        |
| <b>DIČ</b>                                    | :          | 2020392352                                                                                      |
| <b>IČ DPH</b>                                 | :          | SK2020392352                                                                                    |
| <b>Telefón</b>                                | :          | 033/3240600                                                                                     |
| <b>Fax</b>                                    | :          | 033/3240618                                                                                     |
| <b>E-mail</b>                                 | :          | trnava@fcc-group.sk                                                                             |
| <b>Kontakt - Oddelenie služieb zákazníkom</b> | :          | tel. 0903 756599, 033 3240606;<br>e-mail: trnava@fcc-group.sk                                   |

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 1344/T

a

|                  |                    |   |                                                |
|------------------|--------------------|---|------------------------------------------------|
| <b>Odberateľ</b> | <b>Obec</b>        | : | <b>Horné Otrokovce</b>                         |
|                  | <b>Obecný úrad</b> | : | <b>Horné Otrokovce, 920 62 Horné Otrokovce</b> |
|                  | <b>IČO</b>         | : | 00312541                                       |

## Čl. 2 PREAMBULA

Dodávateľ a odberateľ majú vzájomne uzatvorenú zmluvu č. S00T100018 o zvoze a skládkovaní odpadu v znení neskorších dodatkov (ďalej len „zmluva“). Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú Všeobecné obchodné podmienky dodávateľa (ďalej len „VOP“). V súlade s čl. 5, ods. 1.1.3, ktorým sa upravuje výpočet odplaty a platobné podmienky, je dodávateľ oprávnený na jednostrannú úpravu dohodnutých cien pri zvýšení miery inflácie o minimálne 3%.

Na základe potvrdenia Štatistického úradu Slovenskej republiky o miere inflácie v SR z 15.1.2024 miera inflácie meraná indexom spotrebiteľských cien dosiahla v roku 2023 oproti predchádzajúcemu roku v priemere 10,5 %.

## Čl. 3 PREDMET DODATKU ZMLUVY

Predmetom dodatku k Zmluve je aktualizácie cien o mieru inflácie v zmysle čl. 2

- za výsyp a vývoz nádob na zmesový komunálny odpad, kat. č. 200 301, uvedených v čl. II., bod I.1. zmluvy
- uvedených v cenníkoch prílohách.

## Čl. 4 Úprava jednotkových cien

- Článok II. bod I.1. zmluvy, ktorým sa upravujú jednotkové ceny za zvoz zmesového komunálneho odpadu, sa mení nasledovne:

„II.

**Cena**

Dodávateľ služieb bude fakturovať za predmet plnenia dohodnutú cenu:

# **I.1. Cena za výsyp a vývoz nádob na zmesový komunálny odpad**

## **A. Zvoz zmesového komunálneho odpadu od obyvateľov, stav k 1.2.2024**

| Druh nádoby                | počet ks | Počet vývozov za rok | Výsyp /vývoz/ |                        |
|----------------------------|----------|----------------------|---------------|------------------------|
|                            |          |                      | JC / nádoba   | fakturačná JC /mesiac/ |
|                            |          |                      | €/ks bez DPH  |                        |
| 120 l vo vlastníctve obce  | 408      | 26                   | 0,86          | 1,87                   |
| 120 l vo vlastníctve FCC   | 0        |                      |               |                        |
| 240 l vo vlastníctve obce  | 0        |                      |               |                        |
| 240 l vo vlastníctve FCC   | 0        |                      |               |                        |
| 1100 l vo vlastníctve obce | 0        |                      |               |                        |
| 1100 l vo vlastníctve FCC  | 6        |                      | 6,52          | 14,13                  |

Jednotková cena ročná ( €/ks/rok ) = cena za vývoz ( €/ks ) x počet vývozov za rok.

Jednotková cena mesačná - k faktúre (€/ks/mesiac) = jednotková cena ročná (€/ks/rok) / 12

Výsledná cena uvedená na faktúre je jednotková cena vynásobená počtom zmluvne dohodnutých kusov kontajnerov.

V prípade, že množstvo vyprodukovaného odpadu v obci presahuje štandardné množstvo odpadu produkovaného v obci pre ktoré sú kalkulované ceny v tab. A a zberové vozidlo z tohto dôvodu musí vyviezť odpad na skládku odpadov a následne sa vrátiť ukončiť zber odpadu v obci, dodávateľ je oprávnený účtovať poplatok za prejazd vozidla medzi obcou a skládkou odpadov vo výške 2,30 €/km.

### **Čl. 5**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Dodatok je vyhotovený v dvoch exemplároch, z toho každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie. Odberateľ zverejní zmluvu tak, aby táto nadobudla platnosť k 1.2.2024.
3. Tento dodatok je prejavom zhodnej a slobodnej vôle oboch účastníkov, čo potvrdzujú svojim vlastnoručným podpisom.

#### **Prílohy:**

1. Cenník – za dopravu a iné služby
2. Cenník – zhodnotenie/zneškodnenie nebezpečných odpadov vytriedených z komunálneho odpadu

V Trnave, dňa: 24.1.2024

**Dodávateľ**

**Odberateľ**

Ing. Eva Mikulášiová  
konateľ

Eva Kukučková  
starosta

Ján Vrtoch  
oprávnený na podpisovanie  
na základe plnej moci



FCC Trnava, s.r.o.  
Priemyselná 5, 917 01 Trnava  
IČO: 31 449 697 IČ pre daň: SK2020392352  
-17-



ZVEREJNENIE  
1.2.2024  
OBEC HORNÉ OTROKOVCE  
Obecný úrad  
920 62 Horné Otrokovce  
IČO: 00312541

## C E N N Í K

### za dopravu a iné služby pre obec Horné Otrokovce

platné od 1.2.2024

| NÁZOV                                                                              | MJ    | CENA<br>bez DPH | CENA<br>s DPH |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|---------------|
| Doprava 5 a 7 m3 kontajnerov                                                       | km    | 1,55 €          | 1,86 €        |
| Doprava 10, 20 a 30 m3 kontajnerov - hák                                           | km    | 2,10 €          | 2,52 €        |
| Doprava 10, 20 a 30 m3 kontajnerov - hák - súprava                                 | km    | 2,20 €          | 2,64 €        |
| Manipulácia s kontajnerom pri nakládke a vykládke, stojné                          | hod.  | 35,00 €         | 42,00 €       |
| Doprava - skriňová dodávka do 1,5 t                                                | km    | 0,90 €          | 1,08 €        |
| Manipulácia a stojné - skriňová dodávka do 1,5 t                                   | hod.  | 23,50 €         | 28,20 €       |
| Doprava do 3,5 t valník s mechanickou rukou alebo hydraulickou plošinou            | km    | 1,00 €          | 1,20 €        |
| Manipulácia a stojné valník (do 3,5 t)                                             | hod.  | 30,00 €         | 36,00 €       |
| Nájom kontajnera 5 a 7 m3                                                          | deň   | 1,75 €          | 2,10 €        |
| Nájom kontajnera 10 m3                                                             | deň   | 3,00 €          | 3,60 €        |
| Nájom kontajnera 20-35 m3                                                          | deň   | 3,50 €          | 4,20 €        |
| Práca nakladača CAT 428 F (bager š. 60 cm, lopata 1m3)                             | hod.  | 42,00 €         | 50,40 €       |
| Práca teleskopický manipulátor (2m3 lopata, plošina, palet. vidly)                 | hod.  | 47,00 €         | 56,40 €       |
| Práca (manuálna) pri manipulácii s odpadom                                         | hod.  | 8,45 €          | 10,14 €       |
| Predaj biokompostu (voľne ložený)                                                  | tona  | 23,50 €         | 28,20 €       |
| Predaj biokompostu (PE vrecia o objeme 50 l)                                       | vrece | 3,00 €          | 3,60 €        |
| Manipulačný poplatok za prekládku odpadu (splatný v pokladni na skládke odpadu)    | ks    | 25,00 €         | 30,00 €       |
| Administratívny poplatok za spracovanie vyžiadaného potvrdenia a inej dokumentácie | ks    | 20,00 €         | 24,00 €       |

U prestopov a manipulácii pri nakládke a vykládke sa fakturuje vždy každá začatá 1/4 hodina.

**C E N N Í K**  
**za zhodnotenie / zneškodnenie nebezpečných odpadov**  
**pre obec Horné Otrokovce**  
*platný od 1.2.2024*

| Katalógové číslo odpadu | Kategória odpadu | Názov odpadu                                                                        | Cena €/t bez DPH * | Cena €/t s DPH |
|-------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|
| 20 01 05                | N                | Obaly obsahujúce zvyšky NL alebo kontaminované NL vrátane prázdnych tlakových nádob | 330,00             | 396,00         |
| 20 01 26                | N                | Oleje a tuky iné ako uvedené v 200125                                               | 100,00             | 120,00         |
| 20 01 27                | N                | Farby, tlačiarenské farby, lepidlá a živice obsahujúce nebezpečné látky**           | 330,00             | 396,00         |

- \* Cena nezahŕňa dopravu, stojné a manipuláciu pri nakládke a vykládke odpadu.  
V prípade objednania administratívneho servisu – spracovanie a distribúcia sprievodného listu nebezpečného odpadu sa účtuje poplatok 5 €/ks/bez DPH.
- \*\* Cena sa vzťahuje na odpady z farieb, tlačiarenských farieb, lepidiel a živíc obsahujúce nebezpečné látky v tuhom skupenstve. Odber kašovitých a tekutých odpadov je vždy predmetom predchádzajúceho posúdenia a samostatnej cenovej ponuky za zhodnotenie / zneškodnenie

Služby neuvedené v tejto prílohe k zmluve sú dané cenníkom FCC Trnava, s.r.o. platným v čase poskytnutia služby.